

# JULIA MARTA LAZAR

email: [juliamartalazar@gmail.com](mailto:juliamartalazar@gmail.com)

tel.: +48 509 325 738

*Translator&copywriter*

*passionate about languages&cross-cultural communication.*

---

## WORK EXPERIENCE

**Julia Lazar LS**

2017-

Freelance translator&copywriter

I provide translation, transcreation, and copywriting services from English into Polish. My main areas of expertise are e-commerce, marketing, and UX writing. Some examples of the projects I have worked on can be found on my Upwork profile: <https://www.upwork.com/freelancers/~01329154c88966ff8f>

**Armut/HomeRun**

International Operations & Sales Manager

2020-

- facilitate the launch of Armut operations in Poland
- **translate and localize** website & app content, transactional documents etc.
- manage social media in Polish and Arabic
- manage day-to-day operations in Poland

**Cognizant**

2019-2020

Content Moderator

**PAH (Polish Humanitarian Action)** 2018-2019  
Volunteer Researcher

**Likeshuo** 2018- 2019  
ESL Instructor

- As a freelance instructor, I worked with Chinese students of varying levels. Among my responsibilities are:
  - preparing and conducting conversation classes and lectures
  - evaluating students' progress
  - evaluating teaching materials

**Mavi Kalem Association** 2017-2018  
Child Protection Program Assistant

**Galicia Jewish Museum** 2017  
Intern

- provide oral (Polish-English) translation during meetings with Witnesses of History - Holocaust Survivors, Camp Prisoners, Righteous Gentiles
- proofread exhibition descriptions to create meaningful experience for visitors

## **EDUCATION**

---

**Jagiellonian University** 2016 - 2018  
Kraków, Poland  
M.A. in Arabic Language&Literature

**Qasid Arabic Institute** March 2016 - August 2016  
Amman, Jordan  
Course in Arabic (MSA&Levantine dialect)

**İstanbul Üniversitesi** Oct. 2015 - Jan. 2016  
Istanbul, Turkey  
Erasmus+ scholarship: Political Sciences

**Jagiellonian University**  
Kraków, Poland  
B.A. in Comparative Studies of Civilizations

**Oct. 2011 - July 2014**

## **LANGUAGE COMPETENCY**

---

- Polish: native
- English: fluent (CAE&TEFL certificate)
- Arabic (MSA and Levantine dialect): advanced
- Hebrew: intermediate